

/ 作品概念

The Concepts of the Work

改變我們的角度，重新認識漢字。每一筆一劃的排列組合，是漢字與眾不同的一大特色，更是組成漢字的本質。不特別去設計文字，而是回到本質，拆解文字，重現文字的構成。

以玻璃杯為主體，乍看之下，也許是筆劃、也許是圖騰，透過使用者與杯子的互動，因水的折射，而組成完整字體，在這之中，我們自然意識到文字及其構造，而不再只是單單字面上的資訊意義而已。

We shall change our perspective to understand characters anew. A major feature of characters is the combination of strokes which are the nature of characters. Attention is not paid to the design of characters, but to their nature, deconstruction, and reproduction of the structure of characters.

We used a glass as the main body. At first glance, it looks like stroke or totem. Through the interaction between users and the glass, complete characters showed due to the refraction of water. We could realize the characters and their structure naturally rather than superficial meaning of message.



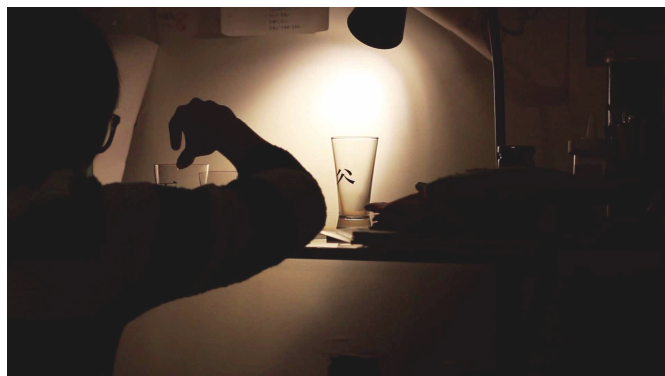


你的設計以文字為主題，
是因為本身對文字設計很有興趣嗎？

恩 其實完全不是，事實上我國文很爛，常寫錯字，字又很醜，更不用說設計文字。
我不在行這方面，所以我的製作並沒有針對文字再去做設計，但也因此我能重新檢視漢字文化。



山 | MOUNTAIN



幕後製作 | Behind the scenes



主視覺設計 | VI design



那為何會選擇漢字作為設計主軸呢？

因為我太常寫錯字了，加上現代人幾乎很少在寫字，都用打的，我就覺得我們好像已經和我們的文字以及它所蘊含的那些精神，漸行漸遠。每天都在用，可是卻又陌生，它變成只是一種傳遞訊息的工具，就這樣而已。



舉例英文字，我們覺得它美，然後用在各種物品上，但外國人卻又覺得漢字比較美，他們都會把它刺在身上。有沒有覺得很奇怪？別人的字都比較好看？就是因為自己習慣的文字，常常直接的被轉換成“資訊”，也就是我們讀到內容，卻忽略了長相。



你有在乎過“字”為什麼是這樣寫嗎？沒有！因為你只在乎你自己！對，就是這樣，所以我選擇與我自身最貼近的漢字做發展，希望我們可以再多重視漢字文化，它是幾千年演變下來的結果，充滿了故事、文化。





手目

Hand
and eye

|

LOOK



高

|

HIGH



山影

The shadow
of the miuntain

|

MOUNTAIN
MOUNTAIN

你剛才有提到，我們好像漸漸忽略文字以及它所蘊含的精神，可以更深入舉例嗎？

好，譬如造字。

文字的一筆一畫，都是藝術，當時在造字的時候，一定有它在那裡的原因，為什麼這裡有一撇、那裡有一橫，前面說的“字”這個字為甚麼這樣寫，我去查過，結果有點意想不到，（笑說：想知道的自己去找），這時我意會到每個字的背後都有一個小故事，去支撐它這個造型，以及它之所以形成的意思，這就是漢字難能可貴，也最經典的地方。

你的作品讓我們從另一個角度看漢字，但為什麼以杯子為主體呢？

以杯子作為主體，因為杯子讓我想到人。

它有一個杯口，像我們的嘴，我們喝水、進食，然後吐出字句；而杯子倒入水，然後呈現文字，是一種巧妙的對應關係，而且杯子很生活化，就在生活中，處處可見。

那你在嘗試轉換角度的過程中有遇到甚麼困難嗎？後續想要怎麼發展？

困難當然有啊！就單單從水中折射的角度要重組我們複雜又精闢的漢字，很折磨人！而且要從一種習慣中找出新角度也是滿挑戰的。

後續若要延伸，文字肯定有無限的表現可能，但我更想用其他生活上的用品搭配，製造更多驚奇。

